



## A NUESTROS LECTORES:

Apenas en 1975, todavía eran sueños de futurólogos el video teléfono, la teleconferencia, el videodisco lasser, el videotexto y las pantallas de televisión panorámicas, por ello, John Bradshaw, manifestó que la joven generación de principios del año 2.000 "nos mirará compasivamente, como miembros de una civilización arcaica".

Según afirma Luiz Perrone, el mundo en que vivimos es cada vez más pequeño. El tamaño del mundo ha sido reducido por la influencia de muchas tecnologías cada vez más sofisticadas que han determinado que las comunicaciones no sólo tengan lugar con más rapidez, sino que sean prácticamente instantáneas.

En el presente, número, CHASQUI publica una entrevista a Julián Marcelo, quien a través de una recuperación del MacLuhan de la **Galaxia Gutenberg** plantea una serie de posibilidades y de riesgos que se abren a partir del desarrollo de las nuevas tecnologías de la información.

En la sección **controversia** que trata sobre la formación profesional del comunicador ante las nuevas tecnologías, intervienen Walter Neira, Luis Torres, Eduardo Contreras y Daniel Prieto.

En la sección **ensayos**, presentamos las valiosas ponencias que fueron sustentadas por quienes participaron en el Simposium Internacional "Las comunicaciones en el año 2.000" que organizara CIESPAL con ocasión de sus 25 años de fundación.

Las secciones de **bibliografía** y **hemerografía**, ofrecen interesantes publicaciones sobre el tema central de la Revista.

En la sección **noticias**, tenemos la información de lo ocurrido este trimestre en América Latina y el resto del mundo.

La sección **investigación** trata de las comunicaciones en Asia y Africa. La sección **enseñanza**, se refiere a la reforma curricular en las escuelas de comunicación de latinoamérica.

El Departamento de Documentación de CIESPAL, nos ofrece **fichas y reseñas**, sobre importantes publicaciones relacionadas a las nuevas tecnologías de la comunicación.

Cordialmente,

Lincoln Larrea Benalcázar

Jorge Mantilla Jarrín

## EN ESTE NUMERO:

- |    |   |    |  |
|----|---|----|--|
| 2  | <b>EDITORIAL</b><br>Las comunicaciones en el año 2.000<br>Luis E. Proaño                              | 30 | <b>Los satélites y el futuro</b><br>Luiz Perrone                         |
| 4  | <b>ENTREVISTA</b><br>4 De la Galaxia Gutenberg a la Galaxia Von Neuman<br>Julian Marcelo              | 35 | <b>Desarrollo de telecomunicaciones en Brasil</b><br>Jorge Marsiaj       |
| 8  | <b>ENSAYOS</b><br>8 Nuevas tecnologías de la comunicación, el Caso Brasileño<br>Luis Fernando Santoro | 44 | <b>CONTROVERSIA</b><br>44 Formación del comunicador y nuevas tecnologías |
| 15 | <b>Los periódicos en el año 2.000</b><br>Don Till   | 52 | <b>INVESTIGACION</b>   |
| 21 | <b>Nuevas Tecnologías de computación</b><br>Brennon Jones   | 58 | <b>ENSEÑANZA</b>   |
| 26 | <b>La televisión en el año 2.000</b><br>Melvin A. Goldberg  | 62 | <b>ACTIVIDADES CIESPAL</b>   |
|    |   | 66 | <b>NOTICIAS</b>  |
|    |   | 75 | <b>DOCUMENTOS</b>  |
|    |   | 82 | <b>BIBLIOGRAFIA</b>  |
|    |   | 84 | <b>HEMEROGRAFIA</b>  |
|    |   | 88 | <b>FICHAS Y RESEÑAS</b>  |
|    |   | 90 | <b>SECCION EN INGLES Y PORTUGUES</b>                                     |

## EL CASO AFRICANO

*Frank Okwu Ugboajah*

### INTRODUCCION

De cuando en cuando nos llenamos la boca con la "Cooperación Sur-Sur". ¿Pero qué sabemos siquiera de lo que acontece en otros lugares? Más allá de generalidades y suposiciones gratuitas sobre el "Tercer Mundo", ¿qué conocemos o siquiera nos interesa conocer acerca de experiencias de comunicación e investigación que se están desarrollando? ¿Qué se piensa y trabaja en otros lugares sobre sentido, necesidades, métodos y caminos investigativos? ¿Qué hay sobre formación, apoyo documental, recursos institucionales para la investigación en comunicaciones? ¿Qué podemos aprender de experiencias similares y disímiles?

Los artículos que siguen nos han parecido valiosos para los lectores de CHASQUI. Aunque cada uno tiene su estilo y temas propios, ambos dan interesantes pistas informativas y ojalá despierten curiosidad por conocer y aprender algo más de las comunicaciones y su investigación en otras latitudes. Se podrá constatar no sin cierta sorpresa -dadas las obvias y poco ponderadas diferencias socioculturales- que hay problemas concretos e inquietudes básicas recurrentes en la investigación de las comunicaciones aquí y allá.

El artículo de Crispín Maslog apareció en *Media Asia*, 11:2, 1984, p. 67-75 (Singapur: AMIC) bajo el título de "Communication research in Asia: impressions and intuitions". El de Frank Ugboajah es un documento presentado a la última Conferencia Anual del IIC-Instituto Internacional de las Comunicaciones (Berlín Occidental, 9/1984). Además de haberlos traducido, soy responsable sobre todo por los recortes hechos a cada original. (Eduardo Contreras Budge).

La "communication research" como modelo de desarrollo socioeconómico llegó a Africa en los sesenta en respuesta fundamentalmente a la obra del eminente Wilbur Schramm, *Mass Media and National Development* (1964, UNESCO). En dicha obra Schramm había sobrevalorado a los medios masivos como agentes del desarrollo para cualquier país tercermundista en busca del cambio. La investigación africana toma así un dudoso punto de partida al basarse en modelos y conceptos exógenos tales como "el paso de la sociedad tradicional", "medios masivos y desarrollo", "urbanización", "modernización", "occidentalización", "adopción de innovaciones", etc.

Para desenmarañar y salir de las asfixiantes enredaderas teóricas de los males y el deterioro provocados por la dependencia, hay cuatro estrategias de comunicación de importancia en el contexto africano: 1) Hay que reconocer el hecho que la mayoría de los africanos vive en áreas rurales y que los africanos no son parte aún de la "aldea global". 2) Debemos examinar los roles y efectos adecuados de nuestro ambiente comunicativo dentro del contexto de objetivos y actividades de desarrollo, 3) Los investigadores deben concentrarse en diversas modalidades y estilos de comunicación, los valores que subyacen a diferentes estructuras de comunicación y las restricciones inherentes o impuestas a sistemas de comunicación. 4) Hay que lograr confianza y capacidad (reliance) en el desarrollo regional de la investigación en comunicaciones.

Los símbolos de la comunicación que ameritan estudio y adaptación en el

ámbito africano son aquellos que poseen relevancia cultural y contextual. Si en los EE.UU. se pueden enfatizar los símbolos televisivos, en Nigeria el énfasis estaría en medios orales (**oramedia** o '*mediorales*').

Los "*mediorales*" son medios comunitarios, esencialmente rurales, que mueven a la comunidad a hacer cosas. Son de la comunidad y permiten participación de todos. Entre sus rasgos: orales, verbales, humanos, espirituales, naturales, efectivos, basados en sistemas de creencias. Normalmente son mediados por personas. Incluyen el mercado, la corte del jefe, los bazares, asociaciones, compañías de teatro, centros de culto, adivinos, los **mullah**, el sastre ambulante, el catequista de aldea, etc.

En Nigeria, los "*mediorales*" han sido útiles en la administración del gobierno local, la organización de iglesias, el desarrollo de la comunidad y la organización de partidos políticos en la base. También fueron muy importantes en la organización de los movimientos políticos por la independencia. Luego, son muy valiosos para una movilización política rápida.

Las ventajas de los "*mediorales*" no han sido plenamente identificadas en el contexto africano, pese a la decadencia de los paradigmas dominantes del desarrollo que sobreestiman a los grandes medios. Hace falta investigación para políticas que reconozcan sus posibilidades como fecundadores del desarrollo y como importante recurso nacional. Sin embargo, el dejar de lado los grandes medios no es una propuesta válida. El énfasis investigativo estaría en cómo adaptarlos o reorientarlos, en especial a la radio, de modo que respondan a los contextos de las estructuras socioculturales africanas. Hay que hacer un esfuerzo integral para que las élites políticas y los agentes elaboradores y decisivos de políticas reconozcan la necesidad de integrar estrategias relevantes de comunicación en políticas y planificación, y para que comprendan que cada paso del desarrollo tiene una dosis de información.

Hay grandes desafíos para los investigadores de la comunicación de África (y del Tercer Mundo) respecto a qué direcciones tomará la investigación para responder a las cuestiones fundamentales y recurrentes del desarrollo. En general, en África hay pocos institutos de comunicación bien organizados y pocos investigadores. En parte, esto se debe a lo nueva que es la disciplina en el continente y en parte, a la falta de coordinación entre los institutos de investiga-

ción existentes, así como a la falta de confianza de la élite política hacia las universidades. Hay así una brecha creciente entre políticas de comunicación e investigación, planificación e implementación del desarrollo.

Un grupo de expertos africanos recomendó en una reunión auspiciada por UNESCO (1981, Nairobi) que para racionalizar y coordinar los esfuerzos de investigación en comunicaciones, se estableciera un Centro Africano de Investigación y Documentación de la Comunicación (ACRDC). Tal centro "*promovería la investigación en comunicaciones, ampliamente definida como un enfoque multidisciplinario que se concen-*

*tra en procesos sociales de compartir la información, y que incluye no sólo a los medios masivos tecnológicos sino también a los medios grupales e interpersonales populares (folk)*". Tal centro sería el más adecuado para enfrentar los problemas de la investigación. El ACRDC debería estimular la colaboración regional en el campo de la investigación en comunicaciones, capacitar personal, diseminar informes de investigación, colaborar con COMNET (ECB: la red de documentación en comunicaciones de la UNESCO), y realizar un esfuerzo mayúsculo para disminuir el abismo existente entre la investigación y las políticas de la comunicación en el desarrollo africano.

